



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය
අති විෂේෂ
இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை
அதி விசேஷமானது

අංක 2244/7 - 2021 සැප්තැම්බර් මස 06 වැනි සඳුදා - 2021.09.06
2244/7 ஆம் இலக்கம் - 2021 ஆம் ஆண்டு செத்தெம்பர் மாதம் 06 ஆந் திகதி திங்கட்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது
அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

ச.வ.பி. 5/2007

2006 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் கொடுக்கல்வாங்கல் சட்டம்

பிறப்பு மற்றும் இறப்புப் பதிவு என்னும் விடயம் எந்த அமைச்சருக்குக் குறித்தளிக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த அமைச்சரின் அமைச்சக்கான செயலாளரின் விதப்புரையினமீது, 2006 ஆம் ஆண்டின் 19 ஆம் இலக்க, இலத்திரனியல் கொடுக்கல்வாங்கல் சட்டத்தின் 8(2) ஆம் பிரிவுடன் சேர்த்துவாசிக்கப்படும் 24 ஆம் பிரிவின்கீழ் தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சரினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள்.

සමාජවාදී ජනරජයේ
கோட்டாபய ராஜபக்ஷ,
தொழில்நுட்பவியல் அமைச்சர்.

கொழும்பு,
2021, ஒகத்து 27.

ஒழுங்குவிதிகள்

2014, மே 29 ஆந் திகதிய 1864/44 ஆம் இலக்க, அதிவிசேட வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க, இலத்திரனியல் கொடுக்கல்வாங்கல் (இ - சனத்தொகை இடாப்பு) ஒழுங்குவிதிகள், அவற்றின்கீழ் செய்யப்பட்ட எவற்றுக்கும் பங்கமின்றி, இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றன:-

(1) அதன் 7 ஆம் ஒழுங்குவிதியை நீக்கிவிட்டு அதற்குப் பதிலாகப் பின்வரும் ஒழுங்குவிதியை இடுவதன் மூலமும்:-

“7. இவ்வொழுங்குவிதிகளின் நோக்கத்துக்காக பதிவாளர் நாயகம், இலத்திரனியல் பதிவேடொன்றாகக் கோவைப்படுத்திப் பாதுகாப்பாக வைத்திருக்கப்படும் பிறப்பொன்றுடன் தொடர்புடைய ஏதேனும் பதிவீட்டிலிருந்தான சான்றுப்படுத்தப்பட்ட பிரதியொன்றை அல்லது சான்றுப்படுத்தப்பட்ட பொழிப்பொன்றை, அவரது இலத்திரனியல் கையொப்பத்தை இடுவதன்மூலமும், இதற்கான அட்டவணையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட “படிவம் இ” இல் வழங்கலாம்.



මෙම ආකෘති පත්‍රය නොමිලේ නිකුත් කරන ලදී. இந்தப் படிவம் இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றது. This form is issued free of charge	
ලියාපදිංචි කිරීමේ පත්‍රිකා Registration	CR01
සහතික අංකය හා ලියාපදිංචි කළ දිනය சான்றிதழ் இலக்கம் மற்றும் பதிவுத் திகதி Certificate number and date of registration	

අ ආකෘතිය/ அ படிவம்/ Form A



රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
 பதிவாளர் நாயகம் துணைக்களம்
 Registrar General's Department

උපතේ ලියාපදිංචි කිරීමේ සඳහා විස්තර
 பிறப்பொன்றை பதிவு செய்வதற்கான விபரங்கள்
 Particulars for Registration of a Birth

5 වන නියෝගය/ 5 வது ஒழுங்குவிதி/ Regulation 5

අනුක්‍රමික අංකය தொடர் இலக்கம் Serial Number	2	0																		
කාර්යාල ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි அலுவலக பாவனைக்காக மட்டும் For office use only																				
භාරගත් දිනය பெறப்பட்ட திகதி Date of Acceptance																				

දැනුම් දෙනා (දෙමව්පියන් / භාරකරු) විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතු අතර නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද ආකෘතිය කීලධාරියා / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත භාර දිය යුතුය. මෙම ආකෘතියේ සපයා ඇති තොරතුරු මත සිටිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ උපත ලියාපදිංචි කරනු ලැබේ. (උපදෙස් සඳහා අවසාන පිටුව බලන්න)
 தகவல் தருபவரால் (பெற்றோர்/பாதுகாవాண்) பூர்த்தி செய்யப்பட்டல் வேண்டும் என்பதற்குள் உரிய விதத்தில் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவங்கள் அதிகாரியிடம்/பதிவாளரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டல் வேண்டும். இந்தப் படிவத்தில் வழங்கப்பட்டள்ள தகவல்களின் பேரில் சிவில் பதிவு செய்யல் முறைமையில் பிறப்பு பதிவு செய்யப்படும். (ஆலோசனைக்காக இறுதிப் பக்கத்தைப் பார்க்க)
 The informant (parent / guardian) should complete and submit the duly completed form to the officer / registrar. The birth will be registered in the civil registration system based on the information provided in this form. (See last page for instructions.)

ලමාගේ විස්තර
 பிள்ளை பற்றிய தகவல்
 Details of the child

(1) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / வருடம் / Year					මාසය / மாதம் / Month					දිනය / திகதி / Date									
(2) උපන් ස්ථානය පිළිබඳ විස්තර பிறந்த இடம் பற்றிய விபரம் Particulars of Place of Birth	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District																			
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat																			
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාසය பதிவுப் பிரிவு Registration Division																			
	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth																			
(3) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Name in full (Sinhala or Tamil)	සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில் In Sinhala or Tamil																			
	ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கில மொழியில் In English																			
(3) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Name in full (Sinhala or Tamil)	උපත සිදුවූයේ රෝහලකද? பிறப்பு நிகழ்ந்தது வைத்தியசாலையிலா? Did the birth occur at a hospital?																			
	ඔව්* / නැත* ஆம்* / இல்லை* Yes* / No*																			
(4) සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (කැපිටල් අකුරින්) முழுப் பெயர் ஆங்கில மொழியில் (பெரிய எழுத்துக்களில்) Full name in English (in block letters)	උපත සිදුවූයේ රෝහලකද? பிறப்பு நிகழ்ந்தது வைத்தியசாலையிலா? Did the birth occur at a hospital?																			
	ඔව්* / නැත* ஆம்* / இல்லை* Yes* / No*																			
(5) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender	(6) උපන් බර பிறப்பு நிறை Birth Weight																			
කි.ග්. Kg																				
ග්‍රෑ. කිග්‍රෑම් g																				
(7) සජීවී උපන් අනුපිලිවෙල (වචනයෙන්) / உயிருடன் பிறப்பு ஒழுங்கு(சொற்களில்)/Live birth order (in words)																				
(8) නිවුන් දරු උපතක් නම්, දරුවන් ගණන ஒரு கருவில் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பிள்ளை பிறந்திருந்தால், பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை If multiple births, number of children																				
ඉලක්කමෙන් / இலக்கத்தில் / in figures																				
වචනයෙන් / எழுத்தில் / in words																				

විවාහයේ විස්තර
 திருமணத்தின் விபரங்கள்
 Details of the Marriage

(29) මව්පියන් විවාහකද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) பெற்றோர்கள் திருமணம் முடித்தவர்களா? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிடவும்) Were Parents Married? (mark with a 'X' sign)	මව් ஆம் Yes	<input type="checkbox"/>	තාත් இல்லை No	<input type="checkbox"/>	තාත්, නමුත් පසුව විවාහවී ඇත இல்லை, பின் விவாகமானவர்கள் No, but married later	<input type="checkbox"/>
(30) විවාහ වූ ස්ථානය விவாகம் இடம்பெற்ற இடம் Place of Marriage						
(31) විවාහ වූ දිනය விவாகம் இடம்பெற்ற திகதி Date of Marriage	වර්ෂය / வருடம் / Year		මාසය / மாதம் / Month		දිනය / திகதி / Date	
(32) මව්පියන් විවාහ වී නොමැති නම් පියාගේ තොරතුරු ඇතුළත් කර ගැනීම සඳහා මවගේ සහ පියාගේ අත්සන් பெற்றோர் விவாகம் செய்யாதிருப்பின், தகவல்கள் பற்றிவு செய்ய வேண்டுமெனின் பெற்றோரின் கையொப்பம் If parents are not married, signatures of mother and father to include father's particulars						
මවගේ අත්සන தாயின் ஒப்பம் Mother's signature				පියාගේ අත්සන தகவல்களின் ஒப்பம் Father's signature		

මුත්තා (දරුවාගේ පියා) / මී මුත්තා (දරුවාගේ පියාගේ පියා) ගේ විස්තර
 பாட்டன் (பிள்ளையின் பாட்டன்) / பூட்டனின் (பிள்ளையின் பாட்டனின் தகவல்கள்) விபரங்கள்
 Details of the Grand Father / Great Grand Father

(33) ළමයාගේ මුත්තා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් / පිள்ளෙහි බාප්පාගේ ලංකාවේ උපන්නේ නම් / If grandfather of the child was born in Sri Lanka						
මුත්තාගේ සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) அவரின் முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) His name in full (Sinhala/Tamil)						
ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය (නිකි නම) தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் (இருக்குமாயின்) National Identity Card Number (if available)					මුත්තාගේ උපන් වර්ෂය அவரின் பிறந்த வருடம் His Year of Birth	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place Of Birth
(34) ළමයාගේ පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොදී මී මුත්තා ලංකාවේ උපන්නේ නම් මී මුත්තාගේ பிள்ளையின் தந்தை இலங்கையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இலங்கையில் பிறந்திருந்தால் பூட்டனாரின் தகவல்கள் If the father was not born in Sri Lanka and great grandfather was born in Sri Lanka, great grandfather's						
මුත්තාගේ සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) அவரின் முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) His name in full (Sinhala/Tamil)						
ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය (නිකි නම) தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் (இருக்குமாயின்) National Identity Card Number (if available)					මුත්තාගේ උපන් වර්ෂය அவரின் பிறந்த வருடம் His year of Birth	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
 தகவல் தருபவரின் விபரங்கள்
 Details of the Informant

(35) දැනුම් දෙන්නේ කවුරුන් විසින් ද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) யாரால் தகவல் தரப்படுகின்றது? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிடவும்) Who is the informant? (mark with a 'X' sign)	මව தாய் Mother	<input type="checkbox"/>	පියා தந்தை Father	<input type="checkbox"/>	තාත්තා பாதுகாவலர் Guardian	<input type="checkbox"/>	වෙනත් மற்றவை Other	<input type="checkbox"/>
(36) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number								
(37) නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Name (Sinhala / Tamil)								
(38) තැපෑල ලිපිනය அஞ்சல் முகவரி Postal Address								
(39) සම්බන්ධ කළ හැකි තොරතුරු தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தகவல்கள் Contact Details	ජංගම දුරකථන අංකය கைபேசி தொலைபேசி இலக்கம் Mobile Number				ස්ථාවර දුරකථන අංකය நிலையான தொலைபேசி இலக்கம் Land line number			
	විද්‍යුත් තැපෑල மின்னஞ்சல் E-mail							
<p>මම මෙහි දී සඳහන් කර ඇති සියලුම තොරතුරු සත්‍ය සහ නිවැරදි බවට වගකීම මා මත පවතී. මා මෙහි දී සඳහන් කර ඇති සියලුම තොරතුරු සත්‍ය සහ නිවැරදි බවට වගකීම මා මත පවතී. මා මෙහි දී සඳහන් කර ඇති සියලුම තොරතුරු සත්‍ය සහ නිවැරදි බවට වගකීම මා මත පවතී. මා මෙහි දී සඳහන් කර ඇති සියලුම තොරතුරු සත්‍ය සහ නිවැරදි බවට වගකීම මා මත පවතී.</p> <p>I hereby declare that the above information is true and correct and that I take full responsibility for any problems caused by the provision of false information.</p>								
දිනය / திகதி / Date	දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන / தகவலாளரின் கையொப்பம் / Signature of the Informant							

මරණයට පත් වූ පුද්ගලයාගේ විස්තර
 இறந்த நபரின் பற்றிய தகவல்
 Details of the deceased

(8) මියගිය පුද්ගලයා හඳුනාගෙන තිබේ* / මියගිය පුද්ගලයා හඳුනාගෙන නැත* இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்பட்டார்களா* / இறந்த நபர் அடையாளம் காணப்படவில்லை* The deceased has been identified* / The deceased has not been identified* (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ *தேவையற்ற சொற்களின்னை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable words)												
(9) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கையராயின் If a Sri Lankan		ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card Number										
(10) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner		රට / நாடு / Country										
		විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය / கடவுச் சீட்டு இல. / Passport Number										
(11) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth		වර්ෂය வருடம் Year	මාසය பாதம் Month	දිනය திகதி Date	(12) වයස வயது Age	අවුරුදු வருடங்கள் Years			මාස பாதங்கள் Months			දින திகதி Days
					(13) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality							
(14) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender					(15) ජාතිය இனம் Race							
(16) සම්පූර්ණ නම (සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන්) முழுப் பெயர் (சிங்களம் அல்லது தமிழ் மொழியில்) Full Name (in Sinhala or Tamil)												
(17) සම්පූර්ණ නම ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් முழுப் பெயர் ஆங்கில மொழியில் Full Name in English												
(18) ස්ථිර ලිපිනය நிரந்தர வதிவிட முகவரி Permanent Address		දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat			ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාසය හා අංකය கிராம சேவையாளர் பிரிவு மற்றும் இலக்கம் Grama Niladhari's Division and Number						
(19) නත්තර්වය හෝ වෘත්තීය நிலைமை அல்லது தொழில் Rank or Profession					විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙකි* / විශ්‍රාම වැටුප් ලාභියෙක් නොවේ* இளைப்பாற்று ஊதியம் பெறுபவர்* / இளைப்பாற்று ஊதியம் பெறுபவர் அல்ல* Pensioner* / Not a pensioner* (*අනවශ්‍ය වචන කපා හරින්න./ *தேவையற்ற சொற்களின்னை வெட்டி விடவும்./ *Delete inapplicable words)							
(20) පියාගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தந்தையின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / Father's National Identity Card Number												
(21) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Father's name in full												
(22) මවගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தாயின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / Mother's National Identity Card Number.												
(23) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's name in full												

(24) මියගියේ වයස අවු. 49 ට අඩු කාන්තාවක් නම් පමණක් මෙම කොටස සම්පූර්ණ කළ යුතුය.
 இறந்த நபர் 49 வயதிற்கு குறைந்த பெண்ணாக இருந்தால் மட்டும் இப்பகுதி பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டும்
 Fill this section only if the departed is a woman below 49 years

මරණයට පත්වනවිට ඇය දරුවකු ලැබීමට සිටියේද? ඔව්* / නැත* இறப்பு திகதிக்கு முன்பு அவர் பிள்ளை பிரசனிக்க (காப்பினி) இருந்தாரா? ஆம்* / இல்லை* Was she expecting a baby when she died? Yes* / No*												
මරණයට පෙර සති 6 ක් (දින 42 ක්) ඇතුළත දී ඇය විසින් දරුවකු ප්‍රසූත කර ඇත* / නැත* இறப்பிற்கு முன் 6 கிழமைகளுக்குள் (42 நாட்களுக்கிடையில்) அவர் மூலம் பிள்ளை பிரசனிக்கப்பட்டது* / பிரசனிக்கப்படவில்லை* She gave birth to a baby within 6 weeks (42 days) before death *Yes / No*												
තැනහොත් ගබඩාවක් සිදුවී ඇත. * / නැත* அல்லது கருக்கலைப்பு நடைபெற்றிருந்தது* / நடைபெற்றிருக்கவில்லை* Or an abortion has occurred / has not occurred												
දරු ප්‍රසූතිය හෝ ගබඩාව සිදුවූයේ මරණය සිදුවීමට දින කීයකට පෙරද? பிரசவம் அல்லது கருக்கலைப்பு நடைபெற்றது இறப்பு நடைபெறுவதற்கு எத்தனை நாட்களுக்கு முன்? If a birth or abortion took place, how many days prior to the death has it occurred?												

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
 அறிவிப்பு கொடுப்பவரின் தகவல்கள்
 Details of the Informant

(25) දැනුම් දෙන්නේ කවරකු වශයෙන්ද? ('X' ලකුණක් යොදා සටහන් කරන්න) யாரால் தகவல் தரப்படுகின்றது? ('X' அடையாளம் இட்டு குறிப்பிடவும்) Capacity for giving information (mark with a 'X' sign)	පියා / මව தந்தை/ தாய் Father / Mother	<input type="checkbox"/>	ස්වාමීපුරුෂයා / හාජ්ජාව கணவன்/ மனைவி Husband / Wife	<input type="checkbox"/>	සහෝදරයා / සහෝදරිය சகோதரன்/ சகோதரி Brother / Sister	<input type="checkbox"/>
	පුත්‍රයා / දියණිය மகன்/ மகள் Son / Daughter	<input type="checkbox"/>	නෑයන් உறவினர் Relative	<input type="checkbox"/>	වෙනත් வேறு Other	<input type="checkbox"/>
(26) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number						
(27) සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Name in full						
(28) තැපැල් ලිපිනය தூதல் முகவரி Postal Address						
(29) අමතන විස්තර தொடர்பு விபரம் Contact Details	සංඛ්‍යා දුරකතන අංකය கையடக்க தொலைபேசி இலக்கம் Mobile number		ස්ථාවර දුරකතන අංකය நிரந்தர தொலைபேசி இலக்கம் Land line number			
	විද්‍යුත් තැපෑල/மின்னஞ்சல்/E-mail					

හදිසි මරණයක් නම් - හදිසි මරණ පරීක්ෂක හෝ අධිකරණ වෛද්‍ය නිලධාරීගේ විස්තර
 திடீர் மரணமாயின் - மரண பரிசோதகர் அல்லது நீதிமன்ற வைத்திய அதிகாரியின் விபரம்
 In case of sudden death - Details of the coroner or Judicial Medical Officer

සැ. යූ. : හදිසි මරණයක් සඳහා හදිසි මරණ පරීක්ෂක තැනගේ සහතිකය (ලියාපදිංචි කිරීම 'ආ 18') මෙහි අමුණක්.
 குறிப்பு: திடீர் மரணம் சம்பந்தமாக திடீர் மரண பரிசோதகரின் சான்றிதழினை (பதிவு செய்யல் 'ஆ. 18') இங்கு இணைக்கவும்.
 Note: For a sudden death, attach the coroner's certificate (Registration 'B18') here

(30) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number						
(31) නම பெயர் Name						
(32) තැපැල් ලිපිනය தூதல் முகவரி Postal Address						
(33) දිනය திகதி Date						

ඉහත සඳහන් විස්තර සත්‍යවූ නිවැරදිවූ විස්තර වුවත් සාවද්‍ය තොරතුරු සැපයීමෙන් ඇති වන හිතියම ගැටළු සම්බන්ධයෙන් සියළු වගකීම මා බාර ගන්නා බවත් මෙයින් ප්‍රකාශ කරමි.
 மேற்கூறப்பட்ட விபரங்கள் உண்மையானதும் சரியானதுமான விபரங்கள் எனவும் போலியான தகவல்கள் வழங்குவதனால் ஏற்படும் சட்டரீதியான சிக்கல்கள் சம்பந்தமான அனைத்து பொறுப்புகளினையும் நான் பொறுப்பேற்பதாக இத்தால் பிரதிக்கினைப்படுத்துகின்றேன்.
 I hereby declare that the above information is true and correct and that I take full responsibility for any problems caused by the provision of false information.

.....
 දිනය / திகதி / Date

.....
 දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන / தகவலாளரின் கையொப்பம் / Signature of the Informant

10A

I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2021.09.06
 பகுதி I : தொகுதி (I) - இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை - அதி விசேஷமானது - 2021.09.06

නොරතුරු වාර්තා කරන නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ විස්තර
 அறிக்கையிடும் அதிகாரி/பதிவாளர் பற்றிய விபரங்கள்
 Details of the Notifying Officer / Registrar

(34) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය / தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் / National Identity Card Number																				
(35) නම பெயர் Name																				
(36) තැපැල් ලිපිනය தபால் முகவரி Postal Address																				
<p>..... යන අයගෙන් ලද මරණ ප්‍රකාශය, සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ ලියාපදිංචිය සඳහා ඉදිරිපත් කරමි. என்பவரிடமிருந்து பெறப்பட்ட இறப்பு விபரங்கள் அடங்கிய படிவத்தினை சிவில் பதிவு முறையில் பதிவு செய்வதற்காக சமர்ப்பிக்கின்றேன்.</p> <p>I hereby forward the 'Declaration of Death' form received from for registration in the Civil Registration System.</p>																				
දිනය திகதி Date		<p>..... නිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන හා නිල මුද්‍රාව அதிகாரியின் / பதிவாளரின் கையொப்பமும் பதவி முத்திரையும் Signature & Official Seal of the Officer / Registrar</p>																		

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි
 அலுவலக பாவனைக்காக மட்டும்
 Only for office use

ඉහත සඳහන් තොරතුරු සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියට ඇතුළත් කරන ලද නිලධාරියාගේ மேற்குறிப்பிடப்பட்ட தகவல்கள் சிவில் பதிவு செய்தல் முறைக்கு உட்படுத்திய அலுவலரின் Above information has been entered into the Civil Registration System.	නම பெயர் Name	
	තනතුර பதவி Designation	
	අත්සන සහ දිනය கையொப்பம் மற்றும் திகதி Signature and date	

අ ආකෘතිය/ இலகவம்/ Form C

7 වන නියෝගය/ 7 வது ஒழுங்குவிதி/ Regulation 7
 ලියාපදිංචි කිරීම / பதிவு செய்தல் } BIA
 Registration



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA
 ජාතික උප්පැන්න සහතිකය
 தேசிய பிறப்பு சான்றிதழ்
 NATIONAL BIRTH CERTIFICATE

මගේ අංකය * எனது இலக்கம் * My Number *	
---	--

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර්) 7 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී.
 இந்தச் சான்றிதழ் (110 வது அத்தியாயப்படி) பிறப்பு மற்றும் இறப்பு பதிவு செய்தல் சட்டம் மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிபාற்றல் (இ-சனத்தொகை பதிவேடு) 7 வது ஒழுங்குவிதியின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் நினைக்காளத்தினால் வழங்கப்பட்டது.
 Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 7 of Electronic Transactions (e-Population Register) Regulations No 1 of 2014

(01) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		(02) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
(03) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාශය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		(04) ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය பதிவுத் திகதி Date of Registration	
(05) සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Name in Full			
(06) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of birth		(07) ස්ත්‍රී/ පුරුෂ භාවය பால Gender	
(08) උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of birth			
(09) පියාගේ தகப்பனின் Father's	(i) සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Name in Full		
	(ii) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card No.		
	(iii) ජාතිය இனம் Race		
	(iv) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality		
(10) මවගේ தாயின் Mother's	(i) සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Name in Full		
	(ii) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card No.		
	(iii) ජාතිය இனம் Race		
	(iv) ජාතිකත්වය தேசிய இனம் Nationality		
(11) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් முதல் பதிவின் பின் மாற்றங்கள் Changes after first registration			

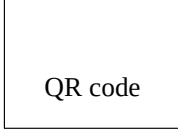
රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්
பதிவாளர் நாயகம்
Registrar General

දිනය/ திகதி/Date - YYYY/MM/DD

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
பதிவாளர் நாயகம் நினைக்களம்
Registrar General's Department

ඇ ආකෘතිය/ # 144.வவ/ Form D

8 වන නියෝගය/ 8 වන ඉගැන්වීම/ Regulation 8



ලියාපදිංචි කිරීම
 පதிவு செய்தல் } B2A
 Registration

මරණ සහතික අංකය இறப்பு சான்றிதழ் இல Death Certificate Number	
---	--

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA
 මරණ සහතිකය
 இறப்பு சான்றிதழ்
 DEATH CERTIFICATE

(110 වන අධිකාරය වූ) උප්පත්ත හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත හා 2014 අංක 1 දරණ ඉලෙක්ට්‍රොනික ගනුදෙනු (ඉ-ජනගහණ රෙජිස්ටර්) 8 වන නියෝගය යටතේ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලදී.
 (110 ஆம் அத்தியாயம்) மற்றும் 2014 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்க இலத்திரனியல் பரிமாற்றல் (இ-சனத்தொகை பதிவு) 8 வது ஒழுங்குத்திட்டின் கீழ் பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்டது.
 Issued by Registrar General's Department according to Birth and Death Registration Act (Chapter 110) and Regulation 8 of Electronic Transactions (e Population Register) Regulations No 1 of 2014.

(01) දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District		(02) ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretariat	
(03) ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාසය பதிவுப் பிரிவு Registration Division		(04) ලියාපදිංචි කිරීමේ දිනය பதிவுத் திகதி Date of Registration	
(05) සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் Name in full			
(06) ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் National Identity Card number		(07) වයස வயது Age	අවුරුදු ஆண்டுகள் Years
(08) ජාතිය இனம் Race		(09) ජාතිය தேசிய இனம் Nationality	මාස மாதங்கள் Months
(10) මරණය සිදුවූ දිනය இறப்பு நிகழ்ந்த திகதி Date of death		(11) ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Gender	දින நட்கள் Days
(12) මරණය සිදුවූ ස්ථානය இறப்பு நிகழ்ந்த இடம் Place of death			
(13) මරණයට හේතුව இறப்பிற்கான காரணம் Cause of Death			
(14) ආදානනය හෝ ඉමුදානය කළ ස්ථානය அடக்கம் செய்த அல்லது தகனஞ் செய்த இடம் Place of burial or cremation			
(15) පියාගේ සම්පූර්ණ නම தந்தையின் முழுப் பெயர் Father's Name in full		(16) පියාගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தந்தையின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் Father's National Identity Card number	
(17) මවගේ සම්පූර්ණ නම தாயின் முழுப் பெயர் Mother's Name in full		(18) මවගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தாயின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் Mother's National Identity Card number	
(19) දැනුම් දෙනාගේ සම්පූර්ණ නම தகவலாளரின் முழுப்பெயர் Informant's Name in full		(20) දැනුම් දෙනාගේ කවරකු වශයෙන් ද යන වග தகவலளிப்பது யார் என்பது Capacity for giving information	
(21) දැනුම් දෙනාගේ ලිපිනය தகவலாளரின் முகவரி Informant's Address			
(22) මුල් ලියාපදිංචියෙන් පසු වෙනස්කම් முதல் பதிவின் பின் மாற்றங்கள் Changes after first registration			

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල්
 பதிவாளர் நாயகம்
 Registrar General

රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
 பதிவாளர் நாயகம் திணைக்களம்
 Registrar General's Department

දිනය/ திகதி/Date - YYYY/MM/DD

14A

I கொடுக்க : (I) சேடய - ஸ்ரீ லங்கா ப்ரகாநாத்ரிக ஸலாசலா஢ீ சநரசயே ஢ி விஸே஢ ஙுஸலி ப஢ுய - 2021.09.06

பகுதி I : ஢ொகுதி (I) - இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமாளப் பத்திரிகை - அதி விசேஷமாளது - 2021.09.06

ரேசீஸ்ட்ரர் சநரா஢ீ விஸித் ஓ-சநங஢஢ ஢ன்த ப஢ீ஢ி஢ீ லீயாப஢ீ஢ி கி஢ீ஢ெத் ஢ந஢ுரல கி஢ுத் கரந ல஢ ஢ர஢ ஸஙகி஢ீ லீ஢஢஢ ஢ல ஸஙகி஢ கர஢ி.
ப஢ிவாளர் நாயகம் அலர் க஢ினால் இ-சனத்தொகை தரவு முஙை஢ையில் ப஢ிவு செய்த பின்னர் வழங்கப்பட்ட தேசிய பிறப்புச் சான்றிதழின் பி஢ிதி ஙன ஁றுதிப்ப஢ுத்து஢ி஢்஢ேன்.
I certify that this is a copy of the Death Certificate issued by the Registrar General after registration in the e-Population Database.

ஸஙகி஢ கரநு ல஢ை கி஢஢ீயலே ஢ந்ஸ஢ , ஢஢ ஸங ஢஢஢ுர
஁றுதிப்ப஢ுத்தம் அலுலலி஢் கையெப்பம், ஢ெயர் ஢஢்஢ும் ப஢஢ி
Signature, name and designation of the certifying officer

கி஢ி இ஢ுல
ப஢஢ி முத்திரை
Official seal

கி஢ுத் கல ஸ்லா஢ை வழங்கப்பட்ட இ஢ம் Place of issued		கி஢ுத் கல ஢ீ஢ை வழங்கப்பட்ட திகதி Date of issued	
---	--	---	--